ETAT SEMI-ANNUEL DE LA

GERMAN-AMERICAN NATIONAL BANK

DE LA NOUVELLE-ORLEANS,

A la Clôture des Affaires, Samedi, 29 Juin, 1912.

ACTIF.

Prêts sur demande	$1,959,119 09	
Escomptes	3,536,068 68	$5,497,187.77
Sortirages, garantis et non garantis		16,968.73
Bons des États-Unis	741,000 00	
Primes sur les mêmes	15,000 00	756,000 00
Bons d'État et de ville		187,737.50
Autres actions et bons		27,104 00
Banque et propriétés attenantes		341,000.00
Meubles et installations		119,000.00
Dû de banques et banquiers	1,332,315 50	
Comptant et chèques du Clearing House	827,239 45	2,159,554 95
Total		$9,004,252 95

PASSIF.

Fonds capital	$1,000,000.00	
Surplus	500,000.00	
Profits indivis après paiement du dividende trimestriel	215,968.01	$1,715,968.01
Réservé pour taxe		10,000 00
Réservé pour intérêt		10,794 39
Dividende payable le 1er juillet		25,000.00
Circulation		730,697 50
Dépôts		6,011,795 05
Billets payables		500,000 00
Total		$9,004,252.95

OFFICIERS

W. R. IRBY, Président.

WILLIAM P. BURKE, Vice-Président
ALBERT BRETON, Vice-Président
S. E. WORMS, Vice-Président
GEORGE W. CLAY, Vice-Président
F. DIETZE, JR., Caissier
L. H. MOSS, Assistant Caissier

DIRECTEURS

CHAS. E. ALLGEYER, WM. P. BURKE, L. A. BLOUIN, GEO. W. CLAY, D. D. CURRAN, HY. E. GUMBEL, W. R. IRBY, MAYER ISRAEL, S. L. VACCARO, ERNEST LEE JAHNCKE, W. T. JAY, E. NEWTON KEARNY, ALDEN McLELLAN, S. E. WORMS, ARTHUR D. PARKER, EMILIEN PERRIN, W. L. SAXON, N. I. SHWARTZ.

RAPPORT SEMI-ANNUEL DE LA

German-American Savings Bank & Trust Company.

622 RUE CANAL.

A la Clôture des Affaires, Samedi, 29 Juin 1912.

ACTIF.

Prêts et escomptes	$2,243,759.99
Bons, actions et autres sécurités	191,406 96
Meubles, installations et voûte de sûreté	14,000.00
Comptant en main et en Banques	223,937 68
	$2,673,104 63

PASSIF.

Fonds capital		$ 200,000 00
Surplus		75,000.00
Profits indivisés	$64,583.48	
Dividende No. 12 payable le 1er juillet 1912	10,000.00	
		74,583 48
Dividendes non-payés		602.50
Billets payables		100,000 00
Bons empruntés		21,000,00
Dépôts d'épargnes individuels		1,516,581.89
Autres dépôts		685,356.76
		$2,673,104.63

OFFICIERS.

WM. P. BURKE, Président

W. R. Irby, Vice-Président
Emilien Perrin, Vice-Président
Félix J. Dreyfous, Vice-Président
W. L. Saxon, Vice-Président
A. Breton, Vice-Président
Jas P. Butler Jr., Vice-Président et Caissier
L. B. Giraud, Assistant-Caissier.

DIRECTEURS.

William P. Burke, A. Breton, Jas. P. Butler Jr, Geo. W. Clay, D. D. Curran, Félix J. Dreyfous, Hy E. Gumbel, W. R. Irby, Joseph Voegtle, Mayer Israel, E. L. Jahncke, Alden McLellan, J. L. Onorato, S. E. Worms, Emilien Perrin, W. L. Saxon, N. I. Schwartz, S. L. Vaccaro

DECES.

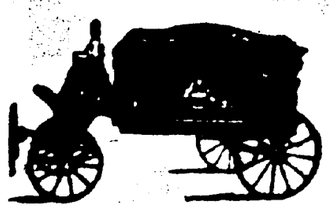
EUDE—Décédé, lundi, 24 juin à 12:15 heures p. m. âgé de 45 ans Madame EDOUARD EUDE née Marie Mathilde Trapement, native de France, et résidente de cette ville depuis plus de 18 ans.

BAYON—Décédée mardi, 25 juin, à 5 heures a. m., âgée de 45 ans, Mlle JEANNE BAYON fille de feu Dr Chas. Henry Bayon et de Severine Youenes, native de la Nouvelle Orléans.

NOUVET—Décédée mercredi, le 26 juin 1912, à 12 20 heures P.M. FELICIE A. GABOCHE veuve de Pierre F. Nouvet, âgée de 87 ans.

L. LAUDUMIEY, Président et Gérant. E. ADER, Vice-Président. EMILE ADER, Secrétaire.

F. LAUDUMIEY & CO., Ltd.



Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs.

1108-1112 Rue Ed Remparts

PHONE { HEMLOCK..... 405

ALFRED SIMON.

de Lignières, canton de Neuchâtel, Suisse, est prié de donner son adresse au Consulat Suisse.

P. O. Box 129. New Orleans La.
23jun.m—23 30

DIVIDENDE.

WHITNEY-CENTRAL NATIONAL BANK
Nouvelle-Orléans, le 29 juin 1912—A une réunion du Conseil des Directeurs qui en fut aujourd'hui un dividende trimestriel de TROIS DOLLARS ET DEMI PAR ACTION a été déclaré sur les bénéfices des trois derniers mois, payable en notre maison de banque à partir du 1er juillet 1912 et jours suivants

JNO. B. FERGUSON
Caissier.

30 juin—1 sem

NOUS RECOMMANDONS La Marque de Café "CREOLE" En Boîtes Seulement. Il n'y a pas de Substitut

CRESCENT COFFEE MILLS
Nlle-Orléans, E. U. d'A.

17 mars—6 m—dim jeu

LIBRAIRIE FRANÇAISE.

AD. REMOND,
232 RUE BOURBON,

Agence Générale
—POUR LES—
Livres et Journaux français et les Publications françaises.
Grand choix de Livres d'EDUCATION et d'ENSEIGNEMENT.
Importation directe d'Articles français de toute provenance.
PHONOGRAPHES PATHÉ.

28 oct—1an—dim

CHRONIQUE LOCALE.

La Fête du 14 Juillet.

Les préparatifs de la célébration de la fête nationale de la France sont à peu près terminés, à la veille pour ainsi dire où nous sommes. On sait avec quel enthousiasme la colonie française et les amis de la France prennent part à la manifestation que la Société du 14 Juillet organise en la circonstance. Eh bien, cette année l'enthousiasme est encore plus grand que les années précédentes et permet d'augurer un succès à nul autre pareil.

La fête, on le sait, aura lieu sur le champ de courses des Fair Grounds, terrain dont la vaste étendue permettra à l'immense foule qui s'y rendra de se mouvoir avec des coudées franches et de bien jouir de tous les spectacles dont se composera l'intéressant programme du jour et de la soirée.

Comme il est de coutume chaque année, les membres de la Société, avant l'ouverture officielle de la fête, iront saluer le représentant de la République Française, se rendant en automobile au consulat.

Le programme complet de la fête sera publié très prochainement.

Disons cependant aujourd'hui qu'il comporte un numéro exceptionnel, car on aura le plaisir d'entendre la "Marseillaise", chantée par une ancienne pensionnaire de notre Opéra Français: Mme Poude-Clarell, qui a gracieusement offert son concours à la Société.

La cantatrice sera accompagnée au refrain par les membres de l'Orphéon Français et les enfants de l'Ecole du 14 juillet.

A la clôture de la cérémonie officielle, Mme Poude-Clarell chantera aussi un air de la "Fille du Régiment".

La musique de la Fête sera placée sous la haute direction du professeur Gluck, qui dirigera les chœurs et l'orchestre.

Nous avons dit qu'il règne un vif enthousiasme, non seulement parmi ceux qui sont chargés d'organiser la fête, mais aussi parmi tous ceux qui s'intéressent de près ou de loin à l'œuvre poursuivie par la Société du 14 Juillet. Qu'on en juge: le comité de Dames Auxiliaires qui s'est récemment constitué a mis activement la main à la tâche et s'occupe de la vente de cahiers de musique au profit du fonds de l'Ecole.

D'autre part les anciens élèves de l'école ont fondé une association, et ont promis d'apporter leur concours aux membres actifs, pour les seconder dans le but qu'ils poursuivent, celui de construire un nouveau bâtiment d'école.

Le président de la Société, M. Bâisson, a aussi reçu de nombreux encouragements, qui permettent d'espérer que le projet pourra être mené à bonne fin.

Employé infidèle.

John W. Murphy, domicilié 2316 rue Bienville, employé comme comptable par la firme M. A. Rogers et Cie, a été arrêté hier matin à 11 heures sous une accusation de détournement.

Murphy aurait, paraît-il, perçu une somme de 690 dollars pour le compte de ses patrons et l'aurait empochée.

Son arrestation a été ordonnée par le district attorney Adams qui a formulé un affidavit contre lui.

L'état du chanteur Gavini.

Aucun changement n'est survenu hier dans l'état du chanteur Gavini, qui a été accidentellement blessé jeudi soir par le ténor Constantino. Les médecins de l'Hôpital Touro où il est en traitement, hésitent encore à se prononcer, mais espèrent cependant que Gavini se rétablira.

Meeting de protestation.

Plusieurs centaines de personnes se sont assemblées en mass meeting hier soir dans la salle de l'Athénaeum, à l'angle des rues St Charles et Clio, et ont manifesté leur mécontentement en termes positifs contre l'amendement Favrot au projet de loi introduit à la Chambre ces jours derniers par le représentant Burke.

La loi en question favorisait la réorganisation du Bureau des Ecoles et fixait le nombre des membres à cinq, nommés par le gouverneur. L'amendement proposé par M. Favrot donnait droit au maire de la Nouvelle-Orléans de nommer trois des membres: les deux autres devant être nommés par le gouverneur.

Le meeting d'hier soir a été appelé à l'ordre par M. Norman Walker et des discours de protestation ont été prononcés par MM. Charles F. Buck, Donelson Caffery, E. M. Cahn et Mmes Jennie Goetz, A. Baumgarden, E. F. Skinner et autres.

Grève à bord de deux navires.

Quarante-cinq chauffeurs et matelots du vapeur "Antilles," de la Compagnie Southern Pacific, ont fait grève hier matin à 10 heures au moment où ce navire se préparait à partir pour New York.

Les autorités fédérales ayant été avisées de cette grève, qui avait toutes les apparences d'une mutinerie, ont fait appel à la police locale et une forte escouade d'agents a été envoyée sur les lieux.

L'arrivée des agents a été suivie d'une courte échauffourée et les grévistes ont été finalement obligés de regagner leur bord. Sitôt que l'ordre eut été à peu près rétabli le capitaine de l'"Antilles" a fait larguer les amarres et est allé s'ancrer au milieu du fleuve afin de prévenir toute désertion.

A peine de retour au poste central de la police les agents ont dû se rendre à bord du vapeur "Parismina", de la United Fruit Company, où un mouvement gréviste avait aussi éclaté.

La présence des agents de la force publique a suffi pour maintenir l'ordre.

La grève à bord de ces deux bâtiments a été déclarée à la suite d'un ordre envoyé du quartier général de l'Union des Gens de Mer à New-York, ordonnant une suspension complète du travail.

—New York, 29 juin—Les chefs du Syndicat des gens de mer ont proclamé la grève générale ce matin. Les hommes n'ont répondu qu'à contre-cœur à cet ordre, et à l'heure actuelle cinq navires seulement sont immobilisés dans le port de New York.

Le mouvement gréviste comprend les matelots, chauffeurs et graisseurs. On a de bonnes raisons de croire que la grève sera de courte durée, et que les hommes qui quitteront le travail seront facilement remplacés.

Festival des Druides.

Le comité chargé de l'organisation du Festival des Druides, qui aura lieu le 28 juillet au Southern Park, a tenu une séance dans le courant de la semaine afin de discuter les derniers détails de cette fête qui s'annonce comme devant être très belle et très réussie.

Le programme, qui est presque complètement élaboré, ne laisse rien à désirer et tout permet de prévoir un véritable succès.

ACCIDENT.

En voulant monter sur un car à l'intersection des rues Canal et St Charles, hier matin vers 8 heures, Peter Boustiwar, demeurant rue Toulouse, 2347, est accidentellement tombé et s'est blessé à la tête.

Ventes inscrites au bureau d'auctions.

Antoine T. Lanaux et als à Vve Denis Lanaux, terrain, Conti, Decatur, Chartres et St Louis, $2,000.

Le même à Vve Denis Lanaux, portion, Esplanade, Johnson, Kerlerec et Galvez, $8,500.

Joseph F. Drouet à Geo. L. Wil, 1/2 intérêt dans et en 2 terrains, Cambronne, Dante, Zimple et Oak $2500.

Hermann J. Sanssen à Lakeview Presbyterian Church, portion Julia, Polk, Harney et Catina $1000.

Succ. Peter A. St-Cyr Jr, à Calhoun Realty and Registry Co Ltd, terrain, Musique, Miro, St Roch et Grant, $335.

Vve Joseph La Burthe à La Mrig and Cooperage Co., terrain, Rocheblave, St Louis, et Conti, et Dorgenois, 1,400.

Quaker Realty Co. Ltd à Sylvester J. Roberts, terrain, Ste-Anne, Orléans, Prieur et Roman, $1,225.

Fidelity Homestead Ass'n à Tobin H. Underwood, terrain, Place Roosevelt, Dumaine, Orléans, Olga et Bayou St-Jean, $3,800.

James A. Bernard à Peoples Homestead Assn. terrain, Liberté, Jena, Howard et Napoléon, $3800.

L'acquéreur à Joseph J. Ferguson, même propriété, $3800.

Geo. A. Damarcay à Acme Homestead Assn. 2 terrain, London, Agriculture, Nouvelle Orléans et Industrie, $800.

L'acquéreur au vendeur, même propriété, $800.

Un Tableau de Raphaël.

Il n'est point common d'en découvrir qui soit ignoré. Cela arrive pourtant. Et M. Boyer d'Agen, critique d'art, vient d'avoir cette chance heureuse.

M. Boyer d'Agen prépare un ouvrage sur les "Correspondants de Raphaël", et le hasard de ses recherches le conduit un peu partout. C'est au cours de ces pérégrinations qu'à la Rochelle, il vient de mettre la main sur le chef-d'œuvre du maître. Il s'agit du portrait d'Elisabeth Gonzague, duchesse d'Urbin, tableau connu, mais que l'on croyait perdu depuis longtemps.

Pour remercier le roi d'Angleterre, Henry VII, de l'avoir fait chevalier de la Jarretière, le duc Guidobaldo d'Urbin avait envoyé cette toile à Londres avec d'autres présents. Sans doute—M. Boyer d'Agen le suppose du moins—lors de son exil en France, le roi Jacques II Stuart l'emportait-il avec lui lorsqu'il débarqua à la Rochelle. Et l'œuvre aurait été oubliée dans cette ville par le monarque qui avait alors d'autres soucis....

Quoi qu'il en soit, le tableau paraît parfaitement authentique. Il porte la signature de Raphaël, de la main du peintre avec la date de 1505. Mais à ces indications vénérables, sur un morceau de toile maroufiée, un peintre obscur avait substitué son nom.

Vendu récemment, pour fort peu d'argent, par ses propriétaires, le portrait d'Elisabeth Gonzague attend, dans un coffre-fort de la Société Générale, la gloire de nouvelles destinées.

SOUFFRIT ATROCEMENT DE DEMANGEAISONS

Et Brûlures. Sorte de Furoncles sur Tout le Corps. Chair Ulcérée. Supportait à Peine Vêtements. Dans un Etat d'Epuisement Quand il Essaya Remèdes Cuticura et fut Guéri.

"Il y a environ quatre ans j'eus sur les bras un mal qui avait l'apparence de furoncles. Deux mois après j'en avais sur tout le corps, les uns se formant quand d'autres guérissaient. Au bout de six mois les furoncles avaient disparu, mais j'avais sur les bras, le cou et le corps une éruption irritante, qui démangeait, et produisait des boutons tels que des graines de blé. J'étais dans un horrible état, je ne pouvais dormir ni me reposer. J'avais une partie des chairs ulcérées, et j'avais peine à supporter mes vêtements. Je n'avais pas de position au lit et ne pouvais y trouver le repos.

Dans l'année les plaies gagnèrent mes pieds. Je souffris atrocement alors de brûlures et de démangeaisons. Je ne pouvais guère marcher et pendant longtemps je ne pus mettre de chaussettes.

"J'essayais alors tout ce dont j'entendais parler et je reçus les soins de trois médecins de talent qui dirent que c'était un eczéma. Rien ne me faisait de bien. J'étais épuisé et j'avais abandonné l'espoir de jamais guérir quand un ami me conseilla d'essayer les Remèdes Cuticura. J'achetai le Savon, l'Onguent et le Résolutif Cuticura que j'employai suivant les directions et à l'exclusion de tout pendant quatre mois, et je fus radicalement guéri. Ceci se passait il y a un an et je n'ai jamais eu le moindre mal depuis. Je suis disposé à louer les Remèdes Cuticura à n'importe quel moment." (Signé) E. L. Cate, Exie, Ky., 10 Novembre, 1910.

Le Savon et l'Onguent Cuticura se vendent dans le monde entier. Faites venir de la Potter Drug & Chem. Corp., Dépt 21A, Boston, un échantillon gratis des deux avec un livre de 32 pages sur la peau.

Le Revolver.

Un effroyable coup de sonnette me fit deviner, derrière la porte, la présence de mon terrible ami Le Bombyx.

J'ouvris..... C'était bien Le Bombyx.

L'œil flamboyant sous un sourcil que fronçait le courroux, il fondit dans mon paisible home...

En hâte, je le débarrassai de sa canne. Et du ton le plus amène, de mon ton pour convalescents:

—Bonjour, vieux....Comment va?

Bonjour!

—Et.... à part ça, quoi de neuf?

—Rien!

De toute évidence, ce "rien" cachait quelque chose.....

Je connais mon Le Bombyx. Il ne m'honore de sa visite que lorsqu'il éprouve le besoin d'épancher sa bile. J'ai l'avantage d'être son exutoire ordinaire ...

Héroïque, je précipitai la crise:

—Allons! qu'est-ce qu'il y a encore?

—Ce qu'il y a! rugit-il, la tête tendue vers moi tel un poing qui menace. Il y a que c'est dégoûtant!

—Assieds-toi tout de même..... Qu'est-ce qui est dégoûtant?

—Ah! çà.... Tu ne lis donc pas les journaux?

—Pour qui me prends-tu? me révoltai-je, en lui montrant la pile de mes feuilles quotidiennes.

Il en saisit une avec rage, et, me désignant un titre, du plus impératif des index:

—Qu'est-ce que tu lis là?

Docile, je lus à haute voix:

"Discussion tragique. Deux amis échangent des coups de revolver."

—Et là?—"Un rentier tire sur un agent de la sûreté. Il l'avait pris pour un apache."—Et là?—"Exaspéré par une trop longue attente au téléphone, un neurasthénique se loge une balle dans le crâne et décharge les cinq autres dans la plaque de l'appareil."—Et encore là?—Ah! non! mon vieux. Tu abuses! J'ai déjà savouré tout ça, ce matin, avec mon petit déjeuner.... D'ailleurs, ce sont là de ces choses qui arrivent tous les jours.....

Je crus que Le Bombyx allait être frappé de congestion.

—Mais, sapristi! c'est justement ce qu'il y a d'infernal!.... Paris devient inhabitable! On ne peut plus faire un pas sans recevoir une balle dans la peau!.... Parbleu! avec cette stupide manie qu'ont aujourd'hui les gens de porter un revolver.... N'est ce pas? Tu te sens une arme sur toi.... Tu éprouves la démangeaison de t'en servir contre tes semblables.... C'est humain!

J'eus l'imprudence de sourire..

—Oh! tu peux ricaner... C'est effrayant de penser que les armuriers ont le droit de vendre des revolvers au premier impulsif ou maladroit venu.....

—Evidemment! Si encore ils n'en vendaient qu'aux criminels!.....

Le Bombyx me foudroya du regard:

—Tiens! ne causons plus!.... On ne peut pas discuter sérieusement avec toi....

Je respirai.... Quand Le Bombyx s'écrie: "Ne causons plus!"... c'est généralement qu'il a dit tout ce qu'il avait à dire.... Il se porte mieux.... Et c'est alors le plus charmant garçon du monde.

Nous prîmes le thé et mangeâmes des petits gâteaux secs, avec un touchant accord.....

Il allait se retirer quand soudain:

—Ah! j'oubliais.... Que je te montre quelque chose.... une petite acquisition que je viens de faire.....

Et, tirant de sa poche un superbe "browning":

—Qu'est-ce que tu dis de ça?

—Mais.... tout à l'heure, tu disais.....

—Tu es épatant!.... Il faut bien se défendre....Hein! Comment le trouves tu?

—Je le trouve..... Je le trouve..... Il n'est pas chargé?

—Pas chargé!.... Si, il est chargé!..... Pourquoi irais-je m'embarrasser d'un "rigolo" s'il n'était pas chargé?.... Le mécanisme est très simple....

—Hé! là..... pas de blagues!....

—Il est au cran d'arrêt..... Tu vois ce petit machin-là?..... Du moment que ce petit machin là se trouve placé... en bas.... Voyons! est-ce en bas ... ou en haut!.... Non! non! en bas.... Oui! oui! en bas.... il n'y a absolument aucun danger!.... J'aurais beau appuyer de toutes mes forces sur la gâchette..... comme ça.....

...La balle ne m'enleva guère qu'un demi-centimètre d'oreille. A peine de quoi faire: Aïe!....

—Tu vois? hurla Le Bombyx, cramoisi de fureur. Tu vois?.... espèce d'entêté! Quand je te disais que Paris devient inhabitable!....

GEORGES FABRI.

Comment on prend le thé au Maroc

Le thé est très en honneur chez les Arabes marocains. L'usage veut même que leurs invités en prennent successivement trois tasses, la première simplement sucrée, la seconde additionnée de vanille et la troisième avec une nouvelle adjonction de menthe. Mais ce qui est plus curieux, c'est la façon dont se fait la préparation de ces trois breuvages.

Après avoir échaudé la théière le chef y met le thé, le sucre, et laisse infuser. Au bout de quelques minutes il s'en verse une tasse, en boit une gorgée et remet le reste dans la théière en y ajoutant soit du thé, soit du sucre, selon qu'il a jugé l'infusion trop faible ou insuffisamment sucrée. Deux minutes après, nouvelle dégustation partielle et nouveau déversement du fond de la tasse dans la théière. On sert ensuite. Mais l'usage veut que chaque invité n'absorbe qu'une partie du contenu de sa tasse, le reste étant remis comme précédemment dans l'appareil pour la préparation des autres boissons à la vanille et à la menthe....

Voilà une mode d'infusion qui n'est pas près de s'implanter dans les salons.

Heureusement!

AVIS.

La vente aux enchères publiques, des privilèges pour buvette, etc., pour la fête donnée par la Police aux "Fair Grounds", le lundi 8 juillet 1912, aura lieu au poste du premier precinct, rue Saratoga, près l'avenue Tulane, le lundi 1er juillet 1912 à 8 heures du soir.

Le Comité se réserve le droit de rejeter une ou toutes enchères.

Capitaine THOMAS CAPO.
Président du Comité.

30 juin—1 f

Mandeville, Madisonville et Houltonville.

Steamer NEW CAMELIA

Commençant le 2 MAI 1912.

Partira de MILNEBURG à l'arrivée des trains du Dépôt Louisville et Nashville, à la tête de la rue du Canal.

Tous les jours (excepté les mercredis et dimanches) à l'arrivée du train de 4 h. p. m.

Au retour, quitters Madisonville tous les jours à 5 heures a. m

L'eau et le temps le permettant.

EXCURSIONS

50c—MANDEVILLE—50c
75c RIVIERE TCHEFUNCTA 75c

Mandeville, Lewisburg, Madisonville, Pineland Park, dimanches et mercredis l'arrivée du train de 7 45 h. a. m.

Fret reçu tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville à la tête de la rue Girod.

W. C. COYLE & CIE, Incorporée.
No 337 rue Carondelet.

25 avril—

AVIS SPECIAL.

CITIZENS' BANK & TRUST COMPANY OF LOUISIANA—A une réunion du Conseil des Directeurs du 7 juin 1912 un dividende semi annuel de trois ($3.00) dollars par action a été déclaré sur les bénéfices des six mois se terminant le 30 juin 1912, payable le 1er juillet 1912 aux actionnaires d'inscription du 27 juin 1912.

H. C. GRENIER,
23 juin au 1er juil Caissier.

PETITES ANNONCES.

REVENU indépendant pour la vie de $10 à $50 par semaine: quelques dollars requis; votre propre commerce, droits de comté exclusif; travail en temps perdu, absolument pas de vente; affaire entièrement nouvelle; nous fournissons tout. WILBAK, 437 avenue Cinquième, New York, N. Y.

30 juin—

Jackson Brewing Co.

PURE FOOD BEER

L'intolérance de la Prohibition est du même genre et de la même sorte que l'intolérance du Puritanisme. Les deux sont aussi opposées à la liberté que les ténèbres le sont à la lumière. Leur sentiment ardent est inspiré par ce principe de bigoterie tyrannique, qui voudrait imposer ses règles à tous les hommes, et agit constamment d'une manière ou d'une autre contre ceux dont une vigilance éternelle est la seule sauvegarde. Nous engageons ceux qui aiment trop la liberté pour en abuser à se méfier de la Prohibition.

Essayez Notre Bière Bohemian

JACKSON BREWING CO., rues Decatur et Jefferson

Lawrence Fabacher, Président. Adolph Dumser, Vice-Prés.
Gus Oertling, Sec. Trés. Jos. Melcher, Surintendant.

Nous Vous Invitons à Visiter Notre Brasserie.

28fév—12m—lun dim

BIERE PILSENER De la Louisiane

Pureté, Qualité et Age garantis, Brassée Spécialement pour ce climat, avec le houblon et l'orge les plus beaux que l'on cultive, par la

NEW ORLEANS BREWING CO.

Bureau: Ave. Jackson et rue Tchoupitoulas
NOUVELLE-ORLEANS.
PHONE JACKSON 282.

En Vente dans Tous les Etablissements de Première Classe.

1 mai—6m—dim

VAPEURS.

LIGNE FRANÇAISE.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE.

Ligne directe au Havre, Paris (France)

Partant tous les jeudis, à 10 h. A. M. Du quai No 57, Rivière du Nord, pied de rue West 15th.

*LA LORRAINE, 4 juillet.
†FRANCE [neuf], 11 juillet.
*LA SAVOIE, 18 juillet.
*LA PROVENCE, 25 juillet.
*LA TOURAINE, 1er août.
*LA SAVOIE, 8 août.

Agence générale, 19 rue State, N. Y.
*Vapeur à double hélice.
†Vapeur à quadruple hélice.

Nouvelle-Orléans-Havre directe,

S. S. MEXICO 3 juillet.

Passage de Première Classe.....$80.00
Passage d'Entrepont.....$33.00

FRANK J. ORFILA, Agent général du Sud
No 802 rue Commune, bâtisse Hennen

AVIS DE SUCCESSIONS

Succession d'Alfred J. Théard.

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA paroisse d'Orléans—No 99,681—Division D. Avis est par le présent donné aux créanciers de cette succession et à toutes autres personnes intéressées d'avoir à déduire, dans les dix jours qui suivront la présente notification, les raisons (s'ils en ont ou peuvent en avoir) pourquoi le compte final présenté par le Dr Joseph M. Elliot, tuteur des mineurs Stephen et Anna Théard, de cette succession, ne serait pas approuvé et homologué et les fonds distribués conformément audit compte. Par ordre de cour. — THOMAS CONNELL, Greffier—Legier & Gleason, avocats.

22 juin—22 26—jul 1

MALADIES NERVEUSES
Guérison Certaine
PAR LE
Sirop Henry Mure

Succès assuré par 40 années d'expérimentation dans les Hôpitaux de Paris.

POUR LA GUÉRISON DE

ÉPILEPSIE, HYSTERIE	VERTIGES
HYSTÉRO-ÉPILEPSIE	CRISES NERVEUSES
DANSE de SAINT-GUY	MIGRAINES
DIABETE SUCRE	INSOMNIE
MALADIES du CERVEAU et de la Moëlle Epinière	ÉBLOUISSEMENTS
CONVULSIONS	CONGESTIONS Cérébrales
	SPERMATORRHÉE

Notice très importante envoyée gratis sur demande.

HENRY MURE, à Pont-Saint-Esprit (France).